

## NIEDERSCHRIFT

über die  
Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses der Stadt Hecklingen am  
18.02.2020

Tagungsort: OT Hecklingen Sitzungssaal des Rathauses, Hermann-Danz-Str. 46  
Beginn der Sitzung: 18:00 Uhr  
Ende der Sitzung: 20:30 Uhr

### Anwesend:

#### Vorsitzende/r

Herr Uwe Epperlein

#### Mitglieder

Frau Elke Atzler

Herr Hans-Peter Hacke

Frau Ethel-Maria Muschalle-Höllbach

Herr Dr. Bernhard Pech

Herr Wolfgang Weißbart

#### Protokollführer

Frau Daniela Arnhold

### Abwesend:

#### Mitglieder

Herr Uwe Kirchner

Herr Dr. Roger Stöcker

### Tagesordnung:

TOP	Vorlage Nr.	Betreff
<u>öffentlicher Teil:</u>		
1.		Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung
2.		Feststellung der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit
3.		Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung, öffentlicher Teil
4.		Abstimmung über die Niederschrift vom 21.01.2020, öffentlicher Teil
5.		Bekanntgabe der gefassten Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Haupt- und Finanzausschusssitzung vom 21.01.2020
6.		Einwohnerfragestunde
7.		Informationen des Bürgermeisters/der Verwaltung mit Protokollkontrolle
8.		Beschlussfassung in öffentlicher Sitzung über die Behandlung von Tagesordnungspunkten in nichtöffentlicher Sitzung
9.	<b>081/20</b>	Annahme einer Spende für die Turnhalle in Schneidlingen in Höhe von 1.034,96 € vom SV Fortuna Schneidlingen
10.	<b>082/20</b>	Annahme einer Spende für die Schulhofsanierung der Grundschule Hecklingen in Höhe von 1.000,00 Euro von der Firma WTE Betriebsgesellschaft

11. **078/20** Zustimmung zur Finanzierung der Baumaßnahme in der Kindertagesstätte "Sonnenkäferland" im OT Schneidlingen, Erweiterung der Einrichtung sowie Erneuerung der Versorgungsträger
12. **079/20** 1. Änderung der Satzung zur Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserentsorgung im Gebiet des Flughafens
13. Anfragen und Anregungen der Ratsmitglieder
- nichtöffentlicher Teil:
14. Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung, nichtöffentlicher Teil
15. Abstimmung über die Niederschrift vom 21.01.2020, nichtöffentlicher Teil
16. Informationen des Bürgermeisters/der Verwaltung mit Protokollkontrolle
17. **084/20** Personalangelegenheit
18. **083/20** Personalangelegenheit
19. **086/20** Vergabe Gebäudereinigung GSZ + TH GB
20. **085/20** Vergabeangelegenheit
21. **077/20** Übertragung Mittel Turnhalle Gr. Börnecke
22. Anfragen und Anregungen der Ratsmitglieder
23. Schließung der Sitzung

### **Öffentlicher Teil**

**TOP 1.:** Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung

Der Vorsitzende des Haupt- und Finanzausschusses Herr Epperlein eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Die Einladung ist jedem Ratsmitglied form- und fristgerecht zugegangen.

**TOP 2.:** Feststellung der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit

Von insgesamt 8 Ratsmitgliedern sind 5 anwesend.  
Damit ist die Beschlussfähigkeit gegeben.

Ab 18:12 Uhr sind es 6 Mitglieder.

**TOP 3.:** Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung, öffentlicher Teil

Änderungsanträge zur Tagesordnung liegen nicht vor.  
Es folgt die Feststellung der Tagesordnung, öffentlicher Teil.

**TOP 4.:** Abstimmung über die Niederschrift vom 21.01.2020, öffentlicher Teil

Der vorliegenden Niederschrift vom 21.01.2020, öffentlicher Teil, wird wie folgt zugestimmt:

Ja: 5                      Nein: 0                      Enth.: 0

**TOP 5.:** Bekanntgabe der gefassten Beschlüsse aus dem nichtöffentlichen Teil der Haupt- und Finanzausschusssitzung vom 21.01.2020

**Vorlage Nr. 076/20** - Vergabeleistungen  
Vergabe der Planleistungen Neubau Ballplatz / Karl-Marx-Platz  
2. BA / 2. TA                      - zugestimmt -

**TOP 6.:** Einwohnerfragestunde

Es sind keine Einwohner anwesend.

**TOP 7.:** Informationen des Bürgermeisters/der Verwaltung mit Protokollkontrolle

Es liegen keine Informationen des Bürgermeisters / der Verwaltung, öffentlicher Teil vor.

**TOP 8.:** Beschlussfassung in öffentlicher Sitzung über die Behandlung von Tagesordnungspunkten in nichtöffentlicher Sitzung

Entfällt, da keine Mitarbeiter aus der Verwaltung anwesend sind.

**TOP 9.:** Annahme einer Spende für die Turnhalle in Schneidlingen in Höhe von 1.034,96 € vom SV Fortuna Schneidlingen

**081/20**

Gemäß § 99 Abs. 6 KVG LSA darf die Kommune zur Erfüllung einzelner Aufgaben nach § 4 KVG LSA Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen einwerben und annehmen oder an Dritte vermitteln, die sich an der Erfüllung von Aufgaben nach § 4 KVG LSA beteiligen. Die Einwerbung und Entgegennahme des Angebotes einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Hauptverwaltungsbeamten. Über die Annahme und Vermittlung entscheidet die Vertretung.

Entsprechend der Hauptsatzung der Stadt Hecklingen, muss die Annahme einer Spende über 500 € bis 50.000 € der Haupt- und Finanzausschuss entscheiden.

Die Stadt Hecklingen hat eine Geldspende von SV Fortuna Schneidlingen in Höhe von 1.034,96 für die Turnhalle Schneidlingen erhalten.

**Beschluss:**

Der Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Hecklingen stimmt der Annahme einer Spende für die Turnhalle Schneidlingen in Höhe von 1.034,96 Euro von der SV Fortuna Schneidlingen, 39444 Hecklingen zu.

einstimmig beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthalten 0 ausgeschlossen 0

**TOP 10.:** Annahme einer Spende für die Schulhofsanierung der Grundschule Hecklingen in Höhe von 1.000,00 Euro von der Firma WTE Betriebsgesellschaft

**082/20**

Gemäß § 99 Abs.6 KVG LSA darf die Kommune zur Erfüllung einzelner Aufgaben nach § 4 KVG LSA Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen einwerben und annehmen oder an Dritte vermitteln, die sich an die Erfüllung von Aufgaben nach § 4 KVG LSA beteiligen. Die Einwerbung und Entgegennahme des Angebotes einer Zuwendung obliegen ausschließlich dem Hauptverwaltungsbeamten. Über die Annahme und Vermittlung entscheidet die Vertretung. Entsprechend der Hauptsatzung der Stadt Hecklingen muss die Annahme einer Spende über 500 Euro bis 50.000 Euro der Haupt- und Finanzausschuss entscheiden

Die Stadt Hecklingen hat eine Geldspende von der WTE Betriebsgesellschaft mbH Hecklingen in Höhe von 1.000 Euro für die Schulhofsanierung der Grundschule Hecklingen erhalten.

**Beschluss:**

Der Haupt- und Finanzausschuss der Stadt Hecklingen stimmt der Annahme einer Spende für die Schulhofsanierung der Grundschule Hecklingen in Höhe von 1.000 Euro von der WTE Betriebsgesellschaft mbH Hecklingen zu.

einstimmig beschlossen Ja 5 Nein 0 Enthalten 0 ausgeschlossen 0

**TOP 11.:** Zustimmung zur Finanzierung der Baumaßnahme in der Kindertagesstätte "Sonnenkäferland" im OT Schneidlingen, Erweiterung der Einrichtung sowie Erneuerung der Versorgungsträger

**078/20**

Es ist 18:12 Uhr und Herr Dr. Pech kommt. Somit sind 6 Ratsmitglieder anwesend.

Die Kindertagesstätte "Sonnenkäferland" im Ortsteil Schneidlingen, in Trägerschaft der Lebenshilfe Bördeland g GmbH benötigt dringend eine Erweiterung für die Kinderkrippe in Form eines Anbaus (Anlage 2)

Des Weiteren erfolgt die Versorgung mit Wärme und Wasser zur Zeit noch über die Oskar-Kämmer-Schule (Nachbargrundstück).

Zukünftig kann die Versorgung darüber nicht mehr sicher gestellt werden, so dass die Versorgungsträger für die Kindertagesstätte neu verlegt werden müssen.

Die jetzige bauliche Beschaffenheit würde auf lange Sicht dazu führen, dass die Einrichtung keine Kinder mehr aufnehmen kann und unter Umständen auch die Betriebserlaubnis entzogen wird.

Daher hat die Lebenshilfe "Bördeland" gGmbH als Träger der Einrichtungen einen Fördermitelantrag für das Projekt "Erweiterung der Kindertagesstätte "Sonnenkäferland" im OT Schneidlingen" gestellt.

Der Stadtrat hat der Antragstellung der Fördermittel mit Beschluss Nr. 651/19 am 18.06.2019 zugestimmt.

Zwischenzeitlich hat die Lebenshilfe Bördeland g GmbH den Fördermittelbescheid erhalten und benötigt einen weiteren Beschluss mit der Zustimmung zur Finanzierung der Eigenmittel der Baumaßnahme in Höhe von voraussichtlich 450.752,00 Euro.

Mit Stand vom 05.12.2019 belaufen sich die Gesamtkosten (Anlage 1) auf 821.300,00 Euro. Fördermittel wurden in Höhe von 370.548,00 Euro bewilligt.

Die Abschreibungen würden somit monatlich 1.084,06 Euro betragen, welche im Rahmen des Defizits an die Lebenshilfe "Bördeland" gGmbH zu zahlen wären.

Der Bürgermeister wird beauftragt die in der Anlage 3 beigefügte Vereinbarung mit der Lebenshilfe "Bördeland" gGmbH zu schließen.

Herr Epperlein - Herr Labudde wird hierzu im nächsten Stadtrat Informationen geben.

Es besteht Diskussionsbedarf.

Die Mitglieder des Haupt- und Finanzausschusses möchten zu folgenden Punkten bis zum nächsten Stadtrat Informationen:

Wieviel Kinder gibt es in der gesamten Stadt Hecklingen?

Wieviel Kinder gibt es den jeweiligen Einrichtungen?

Einen aktuellen Stand zu den Finanzen?

Wie lange laufen die Erbbaupachtverträge?

Da noch Fragen offen sind, leiten die Mitglieder des Haupt- und Finanzausschusses die Vorlage ohne Abstimmung an den Stadtrat weiter.

**Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat der Stadt Hecklingen beschließt die Finanzierung der Baumaßnahme "Erweiterung der Kindertagesstätte "Sonnenkäferland" im OT Schneidlingen". Gegenstand ist ein Erweiterungsbau an der Einrichtung sowie die Erneuerung der Versorgungsträger. Der Bürgermeister wird beauftragt die beigefügte Vereinbarung mit dem Träger der Einrichtung, Lebenshilfe "Bördeland" gGmbH zu schließen.

in die Ausschüsse verwiesen

**TOP 12.:** 1. Änderung der Satzung zur Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserentsorgung im Gebiet des Flughafens

**079/20**

Mit Beschluss-Nr. 296/16 hat der Stadtrat der Stadt Hecklingen in seiner Sitzung am 13.12.2016 die Satzung zur Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserbeseitigung der Stadt Hecklingen im Gebiet des Flughafens, OT Cochstedt auf der Grundlage der Kalkulation 2017-2019 beschlossen.

Gemäß § 5 Abs. 2b) KAG LSA sind Kostenüber- bzw. -unterdeckungen innerhalb der nächsten drei Jahre auszugleichen.

Der WAZV "Bode-Wipper" hat die Gebührenkalkulation für die Schmutzwasserbeseitigung - Einzugsgebiet Flughafen – OT Cochstedt bezogen auf den Kalkulationszeitraum 2020 – 2022, unter Berücksichtigung der Nachkalkulation für den Zeitraum 2017 – 2019 erarbeitet.

Im Ergebnis der Gebührenkalkulation wurde eine mengenabhängige Schmutzwassergebühr von 4,95 Euro/m<sup>3</sup>, bei gleichbleibender Grundgebühr (für Abnehmer im Gebiet des Flughafens) ermittelt.

Weitere Erläuterungen werden mündlich gegeben.

Dem Beschluss ist als Anlage die 1. Änderungssatzung zur Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserbeseitigung der Stadt Hecklingen im Gebiet des Flughafens OT Cochstedt und die Gebührenkalkulation für den Zeitraum 01.01.2020 – 31.12.2022 beigefügt.

#### **Beschlussvorschlag:**

Der Stadtrat der Stadt Hecklingen beschließt:

1. den 3-jährigen Kalkulationszeitraum für die Schmutzwassergebühr Flughafen OT Cochstedt 2020 – 2022
2. die 1. Änderungssatzung zur Erhebung von Gebühren für die zentrale Schmutzwasserbeseitigung der Stadt Hecklingen im Gebiet des Flughafens OT Cochstedt auf der Grundlage der vorliegenden Gebührenkalkulation 2020 -2022

ungeändert empfohlen Ja 6 Nein 0 Enthalten 0 ausgeschlossen 0

#### **TOP 13.: Anfragen und Anregungen der Ratsmitglieder**

Dr. Pech - berichtet, dass er an der Verbandsversammlung vom WAZV teilgenommen hat und das Thema Trinkwasserversorgung im Ortsteil Cochstedt beraten wurde. Im Jahre 1999 fand hierzu eine Ausschreibung statt. Herr Beyer (Geschäftsführer WAZV) möchte Einsicht in diese nehmen.

Herr Epperlein - die MIDEWA muss der Stadt zum nächsten Jahr Daten zur Verfügung stellen.

#### 2. Dienstbarkeiten der Leitungen Flughafen Cochstedt

Frau Muschalle-Höllbach - berichtet, dass in der vorherigen Woche die Sitzung der Arbeitsgruppe Leader stattgefunden hat.

Dabei sollte die Erneuerung des Daches am Rathaus, das Kriegerdenkmal in Groß Börnecke sowie die Sternwarte in Cochstedt besprochen werden.

Stadt Hecklingen

Ohne einer Begründung wurden diese 3 Projekte durch Frau Fiebig abgelehnt.

Hier muss gegen vorgegangen werden.

Herr Epperlein - die Steckbriefe werden gefertigt und eingereicht.

Ein Telefonat heute von der Astronomischen Gesellschaft hat ergeben, dass bezüglich des Projektes der Sternwarte kein Interesse mehr besteht.

Weiterhin bittet Frau Muschalle-Höllbach zu folgenden Punkten zum nächsten Stadtrat Informationen:

- Jahresabschluss 2019
- Kassenübersicht Einnahmen / Ausgaben
- Übersicht über Außenstände
- Kreisumlage aktuell
- Ergebnisse zur Beratung beim Innenministerium

Herr Epperlein - bezüglich der Beratung beim Innenministerium werden Ende Februar, Anfang März Ergebnisse vorliegen.

Ende des öffentlichen Teils: 19:13 Uhr